

Informacion del impuesto municipal del año 26

● Modificación de la tasa de impuesto dividida en partes iguales.

Con el propósito de reconstrucción desde el terremoto de 2011, a base de la idea básica que fue determinada por el artículo 2 de la Ley básica de reconstrucción del terremoto del Japón este, para asegurar el fuente financiero del costo necesario para las medidas prevención de desastre que se realiza el grupo oficial de la provincia entre el 23~27, fue decidida la Ley del empuesto municipal especificadamente sobre la tasa de estándar que se divide en partes iguales del impuesto municipal y el de habitante de la provincia como las medidas provicionales.

Por motivo del ejemplo especificado, durante 10 años del 26~ 35, sobre la tasa de estándar del impuesto municipal, suma ¥500 al impuesto municipal y al de habitante de la provincia cada uno.

(Informacion) Shimizei-ka 047-366-7322

※ Al que no se le aplica división por partes iguales no se grava la suma.

la taza de división	hasta el 25	el 26~ 35
el impuesto municipal	¥3,000	¥3,500
el de la provincia	¥1,000	¥ 1,500
total	¥4,000	¥ 5,000

● Fecha del envío de la notificación del impuesto del año 26

● El objeto especial que descuenta del sueldo...el jueves 15 de mayo ※ le envia a su oficina por correo.

● El objeto normal que tiene menos de 65 años ...el lunes 2 de junio

● El objeto normal o especial de pensión que tiene más de 65 años...el lunes 9 de junio. Es posible de sacar el certificado del impuesto del año 26 , el objeto especial desde el jueves 15 de mayo, aparte de estas personas desde el lunes 2 de junio. ※El/la que paga desde las ambas partes del 2 de junio.

● Ya ha declarado el impuesto municipal o el de habitante de provincia?

Aunque no tenía el ingreso en el año anterior es necesario de declarar si no es mantenido como familia. Si no declara no se puede calcular correctamente la tarifa del seguro nacional o el seguro de sistencia pública. También es necesario la declaración para expedir el certificado de impuesto municipal, la ayuda provicional del beneficio o la ayuda especial y provicional familiar, por blo cual si no se hace todavía haga la declaración lo más pronto posible.

Se busca la gente que quiere vivir en la vivienda municipal

[Requisitos para vivir]

- ① El/la que registra en la Municipalidad de Matsudo o que trabaja en Matsudo.
- ② El/la que tiene sus familiares que van a vivir con usted. (aparte del solicitante soltero/a)
- ③ El/la que no tiene su propia casa, etc es claro que tiene problema sobre la casa.
- ④ El ingreso mensual por lo que se calcula especificadamente, general = menos de ¥158,000, ancianos, minusválidos, etc (hay requisitos) = menos de ¥214,000.

Lugar donde se reparte el formulario de solicitud: entre miércoles 28 de mayo y martes 10 de junio venga a la ventanilla de Jutaku seisaku-ka , en las dependencias, o en Gyosei service center. (en el horario que está abierto)

Periodo de recibir por correo : domingo 1 de junio ~ martes 10 .
(matasellos válidos)

Periodo de empezar a vivir: aproximadamente a finales de julio de 26

※ En caso de que haya mucha gente solicitada se decide por sorteo al publico.

(INFORMACION) Jutaku seisaku-ka ☎ 047-366-7366

El festival de HANABI de Matsudo en 2014
~ENSUEÑO DE HANABI que lanzamos todos juntos ~
El sábado 2 de agosto se celebra !

● Por qué no lanza los fuegos artificiales de si mismo/a?

Se buscan los colaboradores de grupo o los de particular en el festival de HANABI que es una escena típica de verano. Por qué no hace el recuerdo de verano lanzando los fuegos artificiales con su sentimiento nostálgico?
Periodo de solicitud: hasta el lunes 30 de junio

<Privilegio de colaboración>

- ① Se publica su nombre (de compañía) y su mensaje (menos de 15 letras) en el programa.
- ② Le dan el asiento para los colaboradores en el día del festival.

※ El formulario de solicitud está en las sucursales o en Bunka kanko-ka.
Y también se puede solicitar desde la página web de Matsudoshi kanko kyokai (<http://www.matsudo-kankou.jp/>).

(Información) Jikko iinkai jimukyoku del festival de HANABI
(dentro de Bunka kanko) 047-366-7327

Empezó la traducción automática de la página web oficial de Matsudo (en inglés, chino, y coreano)

En Matsudo empezó la traducción automática [la página web oficial de la Ciudad de Matsudo] en inglés, chino y coreano. Por lo cual casi toda la información que está escrita en la página web, se puede saber fácilmente a los extranjeros la información de los eventos o de las actividades o de las medidas políticas de Matsudo, aprovéchenlos.

Este sistema, usando el programa, se traduce automáticamente el japonés que está escrito en la página web. Por eso las frases traducidas serían un poco diferente del sentido original. De ahora en adelante tratamos de mejorar poco a poco para avisárselo bien.

El contenido del archivo agregado como PDF que descarga no se puede traducir.

Si saca QR cord aquí abajo por i- phone , traslada a la entrada de la página de traducción.



Sitio de traducción de Matsudo



Imágen de la primera página del sitio de traducción de la página web oficial de Matsudo (inglés)